

SK

PRÍLOHA

ZHRNUTIE CHARAKTERISTÍK BIOCÍDNEHO VÝROBKU

Peracetic Acid 15%

Typ(y) výrobku

PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá

PT03: Veterinárna hygiena

PT04: Oblasť potravín a krmív

Číslo autorizácie: EU-0028970-0000 1-3

Číslo položky v R4BP: EU-0028970-0005

Kapitola 1. ADMINISTRATÍVNE INFORMÁCIE

1.1. Obchodný(-é) názov(-y) výrobku

| | |
|------------------------|--|
| Obchodný(-é) názov(-y) | Peracetic Acid 15% PERSAN S15 Kilco Peroxtif 15% Perosan 15 Oxysan 15 Percid 15 AGRI-PER 15% Primuzon PE 15 Talogen 15 DSC Forte Des Oxy ASL-Multikill 15 nu-Peracid 15 DI 1011 Sterilforte |
|------------------------|--|

1.2. Držiteľ autorizácie

| | | |
|---------------------------------------|---------------------|--|
| Názov a adresa držiteľa autorizácie | Názov | Rigest Trading (Ireland) Limited |
| | Adresa | Mullingar Heifer Beef, Nolagh N91W896 Ballinalack Írsko |
| Číslo autorizácie | EU-0028970-0000 1-3 | |
| Číslo položky v R4BP | EU-0028970-0005 | |
| Dátum autorizácie | 27/06/2024 | |
| Dátum skončenia platnosti autorizácie | 30/06/2033 | |

1.3. Výrobca(-ovia) výrobku

| | |
|-----------------------------|---|
| Názov výrobcu | Airedale Chemical Company Ltd |
| Adresa výrobcu | Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska |
| Miesto výrobných priestorov | Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska |

1.4. Výrobca(-ovia) účinnej(-ých) látky(-ok)

| | |
|-----------------------------|---|
| Účinná látka | kyselina peroxyctová |
| Názov výrobcu | Airedale Chemical Company Ltd |
| Adresa výrobcu | Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska |
| Miesto výrobných priestorov | Airedale Mills, Skipton Road, Cross Hills BD20 7BX Keighley Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska |

Kapitola 2. ZLOŽENIE A ÚPRAVA VÝROBKU

2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne informácie o zložení výrobku

| Bežný názov | Názov IUPAC | Funkcia | Číslo CAS | Číslo EC | Obsah (%) |
|----------------------|----------------|----------------------|-----------|-----------|--------------|
| kyselina peroxyctová | | účinná látka | 79-21-0 | 201-186-8 | 15 % (w/w) |
| HEDP | etidronic acid | Iná ako účinná látka | 2809-21-4 | 220-552-8 | 0,99 % (w/w) |

2.2. Typ(y) úpravy

SL Rozpustný koncentrát

Kapitola 3. VÝSTRAŽNÉ A BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

| | |
|--------------------------|---|
| Výstražné upozornenia | H242: Zahrievanie môže spôsobiť požiar. H290: Môže byť korozívna pre kovy. H302: Škodlivý po požití. H311: Toxický pri kontakte s pokožkou. H331: Toxický pri vdýchnutí. H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí. H410: Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. EUH071: Žieravý pre dýchacie cesty. |
| Bezpečnostné upozornenia | P210: Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov vznietení a. Nefajčíte. P234: Uchovávať iba v pôvodnom obale. P260: Nevdychujte pary. P260: Nevdychujte aerosóly. P264: odhalená koža po manipulácii starostlivo umyte. P271: Používajte iba na voľnom alebo dobre vetranom priestranstve. P273: Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia P280: Noste ochranné rukavice P280: Noste ochranný odev P280: Noste ochranné okuliare P280: Noste ochranu tváre P301 + P330 + P331: PO POŽITÍ:: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. P303 + P361 + P353: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi):: Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou]. P303 + P361 + P353: PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi):: Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku opláchnite vodou [alebo sprchou]. P304 + P340: PO VDÝCHNUTÍ:: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. |

P305 + P351 + P338: PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P361 + P364: Ihneď vyzlečte všetky kontaminované časti odevu a pred ďalším použitím umyte.

P310: Okamžite volajte lekára

P310: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM

P391: Zozbierajte uniknutý produkt.

P403 + P233: Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

P411: Uchovávajte pri teplotách do 30°C/86°F.

P501: Zneškodnite obsah licencované miesto na zber nebezpečného odpadu.

P501: Zneškodnite nádobu licencované miesto na zber nebezpečného odpadu.

Kapitola 4. AUTORIZOVANÉ POUŽITIE(-IA)

4.1. Opis použitia

Tabuľka 1. CIP vrátane farmaceutického a kozmetického priemyslu

| | |
|--|---|
| Typ výrobku | PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: huby Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: - |
| Oblasť(-i) použitia | vnútorné použitie Všeobecne (vrátane farmaceutického a kozmetického priemyslu) Dezinfekcia tvrdých/neporéznych povrchov pomocou postupov CIP (s cirkuláciou) |
| Spôsob(y) aplikácie | Spôsob: iné: CIP - ručné alebo automatické dávkovanie Detailný opis: Zriedený výrobok sa musí ručným alebo automatickým dávkovaním preniesť do zariadenia, ktoré sa má dezinfikovať. Záverečné opláchnutie (pitnou vodou) je povinné: po dezinfekčnom postupe sa ošetrované povrchy musia opláchnuť vodou a voda musí byť odvedená do kanalizácie. |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | Aplikačná dávka: Pri izbovej teplote, pri kontaktnom čase 15 minút. Účinný proti baktériám a kvasinkám: 0,02 % PAA (napr. 0,135 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 1,35 ml výrobku/liter). Účinný proti baktériám, kvasinkám a hubám: 0,1 % PAA (napr. 0,675 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 6,75 ml výrobku/liter). Účinný proti baktériám, kvasinkám, hubám a vírusom: 0,15 % PAA (napr. 1 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 10 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôbiť. Riedenie (%): 0,135-1 % Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne |

| | |
|-------------------------------------|---|
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov |

4.1.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.1.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.1.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.1.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.1.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.2. Opis použitia

Tabuľka 2. Dezinfekcia povrchu striekaním alebo polievaním (s následným utretím pre homogénnu distribúciu) vrátane farmaceutického a kozmetického priemyslu

| | |
|--|--|
| Typ výrobku | PT02: Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí ani zvieratá |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - |

| | |
|--------------------------------------|--|
| | <p>Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: huby Vedecký názov: iné: -</p> <p>Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: -</p> <p>Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: -</p> |
| Oblasť(-i) použitia | <p>vnútorné použitie</p> <p>Všeobecne (vrátane farmaceutického a kozmetického priemyslu) Dezinfekcia tvrdých/neporéznych povrchov striekaním alebo polievaním</p> |
| Spôsob(y) aplikácie | <p>Spôsob: iné: Striekanie alebo polievanie (s následným utretím pre homogénnu distribúciu)</p> <p>Detailný opis: Zriedený výrobok sa umiestni do fľaše s rozprašovačom a nastrieka sa alebo vyleje na zariadenie alebo povrch, ktorý sa má dezinfikovať (s následným utretím pre homogénnu distribúciu).</p> |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | <p>Aplikačná dávka: Pri izbovej teplote, pri kontaktnom čase 15 minút. Účinný proti baktériám, kvasinkám, hubám a vírusom: 0,15 % PAA (napr. 1 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 10 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôsobiť.</p> <p>Riedenie (%): 1 %</p> <p>Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne</p> |
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | <p>HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov</p> |

4.2.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.2.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.2.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.2.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.2.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.3. Opis použitia

Tabuľka 3. Dezinfekcia povrchu striekaním alebo polievaním (s následným utretím pre homogénnu distribúciu) pre veterinárnu hygienu

| | |
|--|--|
| Typ výrobku | PT03: Veterinárna hygiena |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: - |
| Oblasť(-i) použitia | vnútorné použitie Dezinfekcia tvrdých a neporéznych a poréznych povrchov striekaním alebo polievaním. S predchádzajúcim čistením |
| Spôsob(y) aplikácie | Spôsob: iné: Striekacie alebo polievacie (s následným utretím pre homogénnu distribúciu) Detailný opis: Zriedený výrobok sa umiestni do fľaše s rozprašovačom a nastrieka sa alebo vyleje na zariadenie alebo |

| | |
|--------------------------------------|--|
| | povrch, ktorý sa má dezinfikovať (s následným utretím pre homogénnu distribúciu). Čistenie pred použitím je povinné. |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | <p>Aplikačná dávka: Pri +10°C, pri kontaktnom čase 5 minút. Účinný proti baktériám, kvasinkám a vírusom: 0,2 % PAA (napr. približne 1,33 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 13,3 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôbiť.</p> <p>Riedenie (%): 1,33 %</p> <p>Počet a časový rozvrh aplikácie: Dezinfekcia priestorov pre zvieratá sa vykonáva po premiestnení zvierat a vyčistení budovy a odstránení predmetov, ktoré sa nemajú dezinfikovať, maximálne 1- až 2-krát denne.</p> |
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | <p>HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov</p> |

4.3.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.3.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.3.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.3.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.3.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.4. Opis použitia

Tabuľka 4. Dezinfekcia ponorením pre veterinárnu hygienu

| | |
|--|---|
| Typ výrobku | PT03: Veterinárna hygiena |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: - |
| Oblasť(-i) použitia | vnútorné použitie Dezinfekcia zariadení (tvrdé/neporézne a porézne povrchy) ponorením. S predchádzajúcim čistením |
| Spôsob(y) aplikácie | Spôsob: iné: ponorením Detailný opis: Zariadenie, ktoré sa má dezinfikovať, je potrebné umiestniť do ponorného kúpeľa. Čistenie pred použitím je povinné. |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | Aplikačná dávka: Pri +10°C, pri kontaktnom čase 5 minút. Účinný proti baktériám, kvasinkám a vírusom: 0,2 % PAA (napr. 1,33 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 13,3 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôsobiť. Riedenie (%): 1,33 % Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne |
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov |

4.4.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.4.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.4.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.4.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.4.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.5. Opis použitia

Tabuľka 5. Dezinfekcia vnútorných povrchov (napr. nádrží, potrubí, nádob, plniacich strojov) pomocou CIP v potravinárskom a krmivárskom priemysle

| Typ výrobku | PT04: Oblasť potravín a krmív |
|--|--|
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: huby Vedecký názov: iné: - |

| | |
|--------------------------------------|--|
| | <p>Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: -</p> |
| Oblasť(-i) použitia | <p>vnútorné použitie</p> <p>V potravinárskom/krmivárskom priemysle vrátane mliekarní, pivovarov, nápojového a nealkoholického nápojového priemyslu, v potravinárskom a mäso spracujúcom priemysle (okrem bitúnkov a iných procesov s krvou) Dezinfekcia tvrdých/neporéznych povrchov pomocou postupov CIP (s cirkuláciou)</p> |
| Spôsob(y) aplikácie | <p>Spôsob: iné: CIP - ručné alebo automatické dávkovanie</p> <p>Detailný opis: Zriedený výrobok sa musí ručným alebo automatickým dávkovaním preniesť do zariadenia, ktoré sa má dezinfikovať. Pri použití v mliekarenskom priemysle je povinné čistenie pred dezinfekčným postupom. Pre všetky priemyselné odvetvia je povinné záverečné opláchnutie (pitnou vodou): po dezinfekčnom postupe sa ošetrené povrchy opláchnu vodou a voda sa odvedie do kanalizácie.</p> |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | <p>Aplikačná dávka: Pri izbovej teplote, pri kontaktnom čase 15 minút. Účinný proti baktériám a kvasinkám: 0,02 % PAA (napr. 0,135 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 1,35 ml výrobku/liter). Účinný proti baktériám, kvasinkám a hubám: 0,1 % PAA (napr. 0,675 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 6,75 ml výrobku/liter). Účinný proti baktériám, kvasinkám, hubám a vírusom: 0,15 % PAA (napr. 1 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 10 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôbiť.</p> <p>Riedenie (%): 0,135-1 %</p> <p>Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne</p> |
| Katégoria(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | <p>HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov</p> |

4.5.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.5.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.5.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.5.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.6. Opis použitia

Tabuľka 6. Dezinfekcia povrchu striekaním alebo polievaním (s následným utretím pre homogénnu distribúciu) v potravinárskom a krmivárskom priemysle

| | |
|--|--|
| Typ výrobku | PT04: Oblasť potravín a krmív |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: huby Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: - |
| Oblasť(-i) použitia | vnútorné použitie V potravinárskom/krmivárskom priemysle vrátane mliekarní, pivovarov, nápojového a nealkoholického nápojového priemyslu, v potravinárskom a mäsospracujúcom priemysle (okrem bitúnkov a iných procesov s krvou) Dezinfekcia tvrdých/neporéznych povrchov striekaním alebo polievaním |
| Spôsob(y) aplikácie | Spôsob: iné: Striekacie alebo polievacie (s následným utretím pre homogénnu distribúciu) |

| | |
|--------------------------------------|---|
| | Detailný opis: Zriedený výrobok sa umiestni do fľaše s rozprašovačom a nastrieka sa alebo vyleje na zariadenie alebo povrch, ktorý sa má dezinfikovať (s následným utretím pre homogénnu distribúciu). Pri použití v mliekarenskom priemysle je povinné čistenie pred dezinfekčným postupom. |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | Aplikačná dávka: Pri izbovej teplote, pri kontaktnom čase 15 minút. Účinný proti baktériám, kvasinkám, hubám a vírusom: 0,15 % PAA (napr. 1 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 10 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôbiť. Riedenie (%): 1 % Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne |
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov |

4.6.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.6.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.6.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.6.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.6.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.7. Opis použitia

Tabuľka 7. Dezinfekcia ponorením v potravinárskom a krmivárskom priemysle

| | |
|--|--|
| Typ výrobku | PT04: Oblasť potravín a krmív |
| V prípade potreby presný opis autorizovaného použitia | - |
| Cieľový(-é) organizmus(-y) (vrátane vývojových štádií) | Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: baktérie Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: kvasinky Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: huby Vedecký názov: iné: - Vedecký názov: iné: - Bežný názov: iné: vírusy Vedecký názov: iné: - |
| Oblasť(-i) použitia | vnútorné použitie V potravinárskom/krmivárskom priemysle vrátane mliekarní, pivovarov, nápojového a nealkoholického nápojového priemyslu, v potravinárskom a mäso spracujúcom priemysle (okrem bitúnkov a iných procesov s krvou) Dezinfekcia zariadení (tvrdé a neporézne povrchy) ponorením |
| Spôsob(y) aplikácie | Spôsob: iné: ponorením Detailný opis: Zariadenie, ktoré sa má dezinfikovať, je potrebné umiestniť do ponorného kúpeľa. Pri použití v mliekarenskom priemysle je povinné čistenie pred dezinfekčným postupom. |
| Aplikačné(-é) dávka(-y) a frekvencia | Aplikačná dávka: Pri izbovej teplote, pri kontaktnom čase 15 minút. Účinný proti baktériám, kvasinkám, hubám a vírusom: 0,15 % PAA (napr. 1 % výrobku s 15 % PAA, t. j. 10 ml výrobku/liter). Ak sa používa výrobok s inou koncentráciou kyseliny peroctovej (PAA), pokyny na riedenie v zátvorkách sa musia prispôbiť. Riedenie (%): 1 % |

| | |
|-------------------------------------|---|
| | Počet a časový rozvrh aplikácie: 1-2 aplikácie denne |
| Kategória(-ie) používateľov | priemyselný ; odborník |
| Veľkosti balenia a obalový materiál | HDPE fľaša/vedro s HDPE skrutkovacím uzáverom: 5 litrov, 25 litrov, 30 litrov HDPE sud s PP zátkou: 200 litrov HDPE IBC s HDPE skrutkovacím uzáverom: 1000 litrov |

4.7.1. Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.7.2. Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.7.3. Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.7.4. Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite všeobecný návod na použitie

4.7.5. Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite všeobecný návod na použitie

Kapitola 5. VŠEOBECNÉ POKYNY PRE POUŽITIE¹

5.1. Návod na použitie

Dezinfekčný cyklus (LEN na povrchovú dezinfekciu):

- povrchy, ktoré sa majú dezinfikovať, sa musia pred dezinfekčným postupom vyčistiť a používateľ musí dôkladne vyčistiť, opláchnuť a vypustiť čistiace kvapaliny z povrchov, ktoré sa majú dezinfikovať.

- Výrobky sa musia pred použitím zriediť v pitnej vode.

Miera riedenia a čas kontaktu závisí od uvažovaného použitia. Pozrite si opis spôsobu aplikácie pre jednotlivé použitia.

• Dezinfekčné postupy pomocou CIP – záverečný krok oplachovania (pitnou vodou).

Po dezinfekčnom postupe sa nádoby CIP (potrubia a nádrže) vypustia a opláchnu vodou v podmienkach uzavretého systému.

• Dezinfekčné postupy ponorením:

roztok sa nesmie opätovne použiť. Kúpeľ používajte len raz denne po skončení výroby a denne ho vymeňte za čerstvý roztok.

• Dezinfekčné postupy postrekom: navlhčite celý povrch (aplikačná dávka > 20 ml/m², ale maximálne 100 ml/m²), aby sa povrch udržal vlhký počas požadovaného času kontaktu.

Zariadenie nepoužívajte, kým sa výrobok úplne nevstrebe do povrchu alebo nevysuší na vzduchu.

Pre použitie PT3: Nepoužívajte zariadenia/povrchy a nedovoľte vstup zvieratám/hydine do ošetrovaného priestoru, kým sa prípravok úplne nevstrebe do povrchu alebo nevysuší na vzduchu.

Tieto výrobky sa nemôžu používať na dezinfekciu vozidiel na prepravu zvierat.

5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

- Používajte chemické okuliare v súlade s európskou normou EN 16321 alebo ekvivalentné, ochranný odev chemicky odolný voči biocídnemu výrobku a rukavice odolné voči chemikáliám, klasifikované podľa európskej normy EN 374 alebo ekvivalentné. Okuliare, ochranný odev a materiál rukavíc (najlepšie z butylovej gumy) špecifikuje držiteľ autorizácie v rámci informácií o výrobku. Týmto nie je dotknuté uplatňovanie smernice Rady 98/24/ES a iných právnych predpisov Únie v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci. Úplné názvy noriem a právnych predpisov EN nájdete v časti 6.

- Používajte pri primeranom vetraní. Používajte technické ovládacie prvky na udržanie hladiny v ovzduší pod úrovňou požiadaviek alebo smerníc pre expozičné limity. Úroveň v ovzduší by sa mala udržiavať pod úrovňou smerníc pre expozíciu. Pri všetkých aplikáciách utieraním a striekaním sa v miestnostiach, kde sa aplikácia vykonáva, vyžaduje vetranie s intenzitou najmenej 10 výmen vzduchu za hodinu.

- Ak je potrebná ochrana dýchacích ciest (t. j. keď koncentrácia PAA a/alebo H₂O₂ prekročí ich príslušné akútna inhalačná expozičná koncentrácia (AEC) (0,5 mg/m³ a 1,25 mg/m³), použite schválený respirátor na čistenie vzduchu alebo pretlakový respirátor s prívodom vzduchu, v závislosti od potenciálnej koncentrácie vo vzduchu.

- Nepoužívajte zariadenia a povrchy ani nedovoľte vstup zvieratám/ hydine do ošetrovaného priestoru, kým sa výrobok úplne neabsorbuje do povrchu alebo nevysuší na vzduchu.

- Uchovávajte mimo dosahu detí a necieľových zvierat a domácich zvierat.

¹Pokyny na používanie, opatrenia na zmiernenie rizika a iné návody na použitie v tomto oddiele sú platné pre všetky autorizované použitia.

-
- Opätovný vstup do ošetrovaného priestoru je povolený len vtedy, keď sú hladiny kyseliny peroctovej a peroxidu vodíka vo vzduchu nižšie ako inhalačná AEC (0,5 mg/m³ pre PAA a 1,25 mg/m³ pre H₂O₂).
 - Počas fázy aplikácie sa v ošetrovanom priestore nesmú nachádzať žiadne okolostojace osoby.
 - Zvieratá by sa mali pred ošetrením odstrániť.

5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

- PRI POŽITÍ: Okamžite vypláchnite ústa. Ak je exponovaná osoba schopná prehltať, podajte jej niečo na pitie. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Zavolajte na číslo 112/sanitku pre lekársku pomoc.
- PO ZASIAHNUTÍ KOŽE: Okamžite umyte pokožku veľkým množstvom vody. Pred opätovným použitím si vyzlečte všetok kontaminovaný odev a vyperte ho. Pokračujte v umývaní pokožky vodou po dobu 15 minút. Po umytí pokožky: Zavolajte na číslo 112/sanitku pre lekársku pomoc.
- Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: Začnite s opatreniami na podporu života, potom zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM
- PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Okamžite niekoľko minút vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte v oplachovaní aspoň 15 minút. Zavolajte na číslo 112/sanitku pre lekársku pomoc.
- Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: Oči by sa mali opakovanne vyplachovať aj cestou k lekárovi, ak boli vystavené alkalickým chemikáliám (pH > 11), amínom a kyselinám, ako je kyselina octová, kyselina mravčia alebo kyselina propiónová.
- PRI VDÝCHNUTÍ: Presuňte sa na čerstvý vzduch a udržiavajte pokoj v polohe pohodlnej na dýchanie. Okamžite zavolajte na číslo 112/sanitku pre lekársku pomoc.
- Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: Okamžite začnite s opatreniami na podporu života a potom zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM.
- Ak sa vyskytnú príznaky: Zavolajte na číslo 112/sanitku pre lekársku pomoc.
- Ak sa nevyskytnú žiadne príznaky: Zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM alebo lekára.
- Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: V prípade potreby začnite s opatreniami na podporu života, potom zavolajte TOXIKOLOGICKÉ CENTRUM.

5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

- S týmto biocídnym výrobkom by sa malo pri likvidácii v nepoužitom a nekontaminovanom stave zaobchádzať ako s nebezpečným odpadom podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES. Všetky postupy likvidácie musia byť v súlade so všetkými národnými a regionálnymi zákonmi a všetkými obecnými alebo miestnymi predpismi upravujúcimi nebezpečný odpad. Nevyhadzujte ho do žiadnej kanalizácie, na zem ani do žiadneho vodného útvaru. Zabráňte úniku do životného prostredia. Spaľovanie pri vysokej teplote je prijateľný postup.

- Nádoby sa nedajú opätovne naplniť. Nádoby opätovne nepoužívajte ani nenapĺňajte. Nádoby by sa mali po vyprázdnení okamžite trikrát alebo pod tlakom vypláchnuť vodou. Potom sa môžu ponúknuť na recykláciu alebo obnovu na biocídne výrobky, alebo sa môžu prepichnúť a zlikvidovať na sanitárnej skládke alebo iným postupom schváleným vnútroštátnymi a miestnymi orgánmi. Odpadovú kvapalinu z oplachovania použitých nádob odošlite do schváleného zariadenia na spracovanie odpadu.

5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

-
- Skladujte pri teplote od 0 °C do 30 °C
 - Skladujte v tme
 - Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Ak sa výrobok nepoužíva, uchovávajte ho v pôvodnej nádobe. Nádoba sa musí skladovať a prepravovať vo vzpriamenej polohe, aby sa zabránilo vyliatiu obsahu cez ventilačný otvor, ak je ním nádoba vybavená.
 - Neskladujte v hliníku, uhlíkovej oceli, medi, mäkkej oceli, železe a **zabráňte** kontaktu s nimi.
 - **Zabráňte** kontaktu s amónmi, amoniakom, silnými kyselinami, silnými zásadami, silnými oxidačnými činidlami.
 - Doba skladovania : Meta-SPC 3 (15 % PAA): 12 mesiacov

Kapitola 6. ĎALŠIE INFORMÁCIE

S ohľadom na poznámku „Kategória (kategórie) používateľov“:

Profesionáli (vrátane priemyselných používateľov) sú vyškolení odborníci, ak to vyžadujú vnútroštátne právne predpisy.

Úplné názvy noriem EN a právnych predpisov uvedených v oddiele 5.2:

EN 16321- Ochrana očí a tváre pre používateľov v zamestnaní – časť 1: všeobecné požiadavky.

EN 374 - Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom. Časť 1: terminológia a požiadavky na výkon pri chemických rizikách.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade a o zrušení určitých smerníc (Ú. v. L 312, 22. 11. 2008, s. 3).

Smernica Rady 98/24/ES zo 7. apríla 1998 o ochrane zdravia a bezpečnosti pracovníkov pred rizikami súvisiacimi s chemickými faktormi pri práci (štrnásť samostatná smernica v zmysle článku 16 ods. 1 smernice 89/391/EHS) (Ú. v. L 131, 5. 5. 1998, s. 11).